

# *Der Mutschachbote*

Wir sind die Freunde



Landesliga

Saison 2013/14

Samstag, 12. April 2014 16:00 Uhr



## **Spfr. Dinkelsbühl**

—

## **SC Oberweikertshofen**



[www.sportfreunde-dinkelsbuehl.de](http://www.sportfreunde-dinkelsbuehl.de)



## „Meine Region“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Verantwortungsvoll, gemeinnützig, engagiert vor Ort. Diese Eigenschaften zeichnen unser regionales Engagement aus. Für unsere Mitarbeiter, für unsere Kunden, für die Menschen in unserer Region. Dieses regionale verantwortliche Handeln unterscheidet uns von anderen Banken.

[www.vrbd.de](http://www.vrbd.de)



**VR Bank Dinkelsbühl**

*Für unsere Region aktiv*

### **HERTLEIN GmbH, Pinselmanufaktur**

Oberkemmatherer Straße 6  
91731 Langfurth  
fon +49 (0) 9856 / 889  
fax +49 (0) 9856 / 838  
[info@hertlein-pinsel.de](mailto:info@hertlein-pinsel.de)  
[www.hertlein-pinsel.de](http://www.hertlein-pinsel.de)



**HERTLEIN**  
*Pinselmanufaktur*

# Grußwort

**Sehr geehrte Zuschauer, liebe Fans der Freunde!!!**

Herzlich Willkommen zum vorletzten Heimspiel der Saison 2013/14. Besonders begrüßen möchte ich unsere Gäste vom SC Oberweikertshofen mit Ihrem Spielertrainer Florian Hönisch.

Mitte September 2013 holten wir uns in Oberweikertshofen den ersten Auswärtssieg in der Landesliga Süd-West. Danach mussten wir über ein halbes Jahr warten, bis uns das am letzten Wochenende in Kaufbeuren erneut gelang. Ein ganz wichtiger Sieg für die Tabelle und auch fürs Selbstvertrauen. Aber Vorsicht. Der SC Oberweikertshofen startete mit zwei Auswärtssiegen in Nördlingen und in Durach in die Rückrunde. Außerdem besiegte man den SC Bubesheim mit 1 : 0. Lediglich gegen die Spitzenteams TSV Landsberg und SV Illertissen II zog man zweimal knapp den Kürzeren. Wir werden erneut eine stabile Abwehrleistung bringen müssen, da der Gegner mit Hönisch, Heiß und Schuch über hervorragende Offensivkräfte verfügt. Aber auch von hinten droht Gefahr. Alle Abwehrspieler haben sich auch schon mehrmals in die Torschützenliste eingetragen. So zum Beispiel Dimitrios Papodopolous, der im Vorspiel mit einem Wahnsinns Seitfallzieher in der 90. Minuten den Ausgleich markierte. Damals erlöste uns Niko Nagengast in der 92. Minute mit dem verdienten Siegtor. Sie merken, liebe Zuschauer, wir tun gut daran, die heutige Aufgabe absolut konzentriert und motiviert anzugehen. Leider fehlt uns heute mit Jan Hähnlein ein Spieler, der mich in den letzten Spielen richtig überzeugt hat. Ein weiteres Beispiel dass es keine Utopie ist von der Kreisliga A-Jugend in eine Landesligamannschaft zu kommen.

Nach den heutigen Spiel heißt es dann "Kilometer fressen". Thannhausen, Landsberg, Illertissen, Durach und Aindling sind dann die nächsten Gegner. Thannhausen und Landsberg sogar in zwei Tagen. Eine harte Probe, die da auf uns zukommt. **Deshalb brauchen wir Sie dringend, um das Unternehmen Klassenerhalt weiter verfolgen zu können.**

Sie merken, ich habe (bewusst) den Pokal ausgeklammert. Der Sieg am Mittwoch war gigantisch und die Stimmung einzigartig. Der nächste Gegner Würzburger Kickers ein absoluter Hammer. Aber Thema darf dies erst wieder am 28.04. werden, wenn wir unser Abschlusstraining zu diesem Spiel starten.

Thomas Ackermann

Herzlich begrüßen möchten wir auch das heutige Schiedsrichtergespann unter der Leitung von Schiedsrichter Max Burlein (TSV Abtswind) und seinen beiden Assistenten Frank Tallner (TSV Abtswind) sowie Fabian Drescher (SG Franken 05 Sennfeld).

Wir wünschen den beiden Mannschaften und dem Schiedsrichtergespann ein gutes und faires Spiel.

Ebenso allen Zuschauern und Fans unserer Freunde einen schönen Nachmittag im Mutschachstadion und einen hoffentlich guten Verlauf für unser Team.

Andreas Kustelega

**Voranzeige: Toto-Pokal-Halbfinale gegen FC Würzburg Kickers am Mittwoch, 30.04.2014, Beginn 18:00 Uhr.**

Wir sind Die Freunde –  
**werde Mitglied** und ein Teil der Sportfreundefamilie!

# in form

## Fitness & Wellness

[www.fitness-dinkelsbuehl.de](http://www.fitness-dinkelsbuehl.de)  
rudolf schmidt strasse 22 ☎ 09851 1395

Jetzt schon ab  
**8,90 €**  
pro Woche

# K BAUMGÄRTNER

R  
L



**ZIMMEREI**  
**TROCKENBAU**  
**ALTBAUSANIERUNG**

Seit 1906 Tradition Bewahren,  
Neues Erforschen und Gestalten

91550 Dinkelsbühl · Weiherhaus 4  
Tel. 09851-6139 · Fax 09851-4763  
[www.zimmerei-baumi.de](http://www.zimmerei-baumi.de)

Immer ein  
Volltreffer ...

## Jürgen Friedrich

Generalagentur



## GENERALI

Versicherungen

Ledermarkt 4

91550 Dinkelsbühl

Tel. 0 98 51 / 5 57 61

Fax 0 98 51 / 5 57 62

## Aktuelle Tabelle Landesliga SW, Saison 2013/2014, Stand: 11.04.2014

Platz	Verein	Spiele	Tore	Tordiff.	Punkte
1	TSV Landsberg	25	53:21	+ 32	55
2	TSV Kottern	24	37:25	+ 12	45
3	FV Illertissen 2	27	59:40	+ 19	42
4	SV Mering	26	45:38	+ 7	42
5	FC Gundelfingen	26	43:33	+ 10	41
6	TSV Nördlingen	25	55:40	+ 15	40
7	FC Memmingen II	27	41:30	+ 11	40
<b>8</b>	<b>Spfr. Dinkelsbühl</b>	<b>26</b>	<b>48:49</b>	<b>- 1</b>	<b>37</b>
9	<b>SC Oberweikertshofen</b>	<b>27</b>	<b>37:40</b>	<b>- 3</b>	<b>35</b>
10	SpVgg Kaufbeuren	24	36:36	+ 0	33
11	TSV Gersthofen	26	40:42	- 2	33
12	TSV Ottobeuren	26	34:51	- 17	33
13	VfB Durach	25	28:33	- 5	32
14	SC Fürstenfeldbruck	27	34:38	- 4	31
15	TSG Thannhausen	24	41:46	- 5	30
16	SC Bubesheim	25	27:42	- 15	27
17	TSV Aindling	26	36:62	- 26	27
18	TSV Friedberg	26	32:60	- 28	23

Landesliga Südwest, 28. Spieltag:

(Hinspielergebnisse)

Spfr. Dinkelsbühl – SC Oberweikertshofen (3:2)  
TSV Ottobeuren – SV Mering (1:2)  
TSV Kottern – TSV Nördlingen (1:1)  
TSG Thannhausen – VfB Durach (1:1)  
FC Memmingen II – TSV Gersthofen (0:0)  
FC Gundelfingen – SC Fürstenfeldbruck (1:1)  
FV Illertissen 2 – TSV Landsberg (3:1)  
TSV Friedberg – SC Bubesheim (1:2)  
TSV Aindling – SpVgg Kaufbeuren (2:1)

**Nächstes Spiel am Donnerstag, 17 April 2014 um 18:00 Uhr bei der TSG Thannhausen und am 19. April 2014 um 16:00 Uhr in Landsberg.**

# Torschützen 1. Mannschaft

<b>Tim Müller</b>	<b>14 Tore</b>
<b>Matthias Arold</b>	<b>12 Tore</b>
<b>Pascal Haltmayer</b>	<b>7 Tore</b>
<b>Nico Nagengast</b>	<b>4 Tore</b>
<b>Johannes Bauer</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Mark Fleps</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Philipp Müller</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Stefan Gruber</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Stephan Sachs</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Daniel Kernstock</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Daniele Consentino</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Eigentor Gegner</b>	<b>1 Tor</b>

*Hutmoden  
Donnini*

Dr. Martin-Luther-Str. 19  
91550 Dinkelsbühl  
Tel: 09851/6714



# ATHLETEN IN DESIGNERANZÜGEN – UNSERE SPORTMODELLE



Abb. erhalten Sonderausstattung.

## PEUGEOT 208, 308 UND RCZ

Die Sportmodelle von PEUGEOT lassen Sie echtes Fahrvergnügen erleben und dabei noch richtig gut aussehen. Das edle Design wird durch starke Motoren und sportive Extras perfekt ergänzt. So genießen Sie Fahrspaß schon ab der ersten Sekunde.

MOTION & EMOTION



Ihr Peugeot-Partner in Ihrer Nähe  
**auto binninger** GmbH

91634 Wilburgstetten · Nördlinger Str. 4 · Tel. 09853/816  
Fax 09853/44 16 · E-Mail: auto-binner@t-online.de

Ihr Vertragspartner für



# Autohaus SENS

86720 Nördlingen  
Gewerbestr. 20  
Tel.: 09081/290190

**86650 Wemding**  
Am Bahndamm 8  
**Tel.: 09092/9100464**

**www.autohaus-sens.de**

# Termine/Spiele 1. Mannschaft

So.	09.03.2014	SV Mering – <b>Spfr. Dinkelsbühl</b> (Hinspielergebnis 2:1 für Mering)	2 : 1
Sa.	15.03.2014	<b>Spfr. Dinkelsbühl</b> – TSV Gersthofen (Hinspielergebnis 0:0)	2 : 1
Sa.	22.03.2014	SV Bubesheim – <b>Spfr. Dinkelsbühl</b> (Hinspielergebnis 3:2 für Spfr.)	1 : 0
Sa.	29.03.2014	<b>Spfr. Dinkelsbühl</b> – TSV Nördlingen (Hinspielergebnis 2:2)	1 : 0
Sa.	05.04.2014	TSV Kaufbeuren – <b>Spfr. Dinkelsbühl</b> (Hinspielergebnis 3:0 für Kaufbeuren)	1 : 2
Mi.	09.04.2014	BFV-Toto-Pokal 1/4-Finale: <b>Spfr. Dinkelsbühl</b> – SpVgg Selbitz	3 : 1
Sa.	12.04.2014	<b>Spfr. Dinkelsbühl</b> – SC Oberweikertshofen (Hinspielergebnis 3:2 für Spfr.) Nachholspiel vom 21. Spieltag:	16:00 Uhr
Do.	17.04.2014	TSG Thannhausen – <b>Spfr. Dinkelsbühl</b> (Hinspielergebnis 2:2)	18:00 Uhr
Sa.	19.04.2014	TSV Landsberg - <b>Spfr. Dinkelsbühl</b> (Hinspielergebnis 1:5 für Landsberg)	16:00 Uhr
So.	27.04.2014	SV Illertissen II – <b>Spfr. Dinkelsbühl</b> (Hinspielergebnis 2:2)	15:00 Uhr
Mi.	30.04.2014	BFV-Toto-Pokal 1/2-Finale <b>Spfr. Dinkelsbühl</b> – FC Würzburg Kickers	18:00 Uhr
Sa.	03.05.2014	VfB Durach - <b>Spfr. Dinkelsbühl</b> (Hinspielergebnis 4:0 für Durach)	15:00 Uhr
So.	11.05.2014	TSV Aindling – <b>Spfr. Dinkelsbühl</b> (Hinspielergebnis 7:0 für Spfr.)	15:00 Uhr
Sa.	17.05.2014	<b>Spfr. Dinkelsbühl</b> – TSV Kottern (Hinspielergebnis 2:1 für Kottern)	16:00 Uhr
Sa.	24.05.2014	TSV Friedberg – <b>Spfr. Dinkelsbühl</b> (Hinspielergebnis 5:2 für Spfr.)	16:00 Uhr

**Rundenende Saison 2013/2014**  
**Landesliga Südwest**

**Wir wünschen den  
„Freunden“ viel Erfolg beim  
heutigen Heimspiel!**

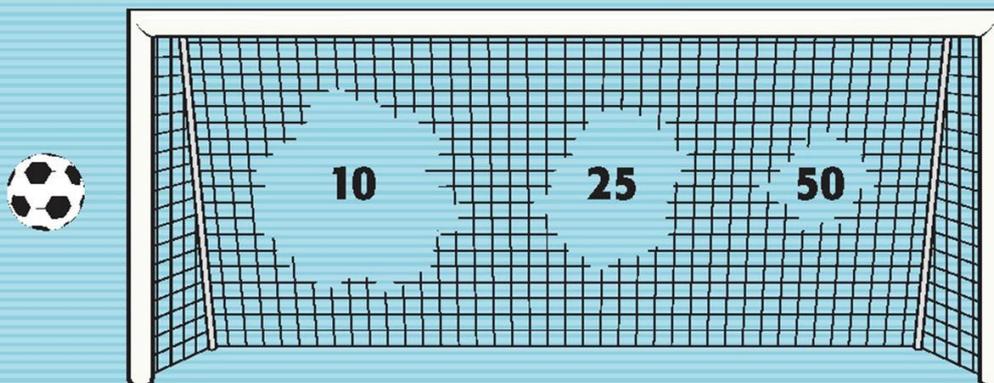
- | Beraten • Planen • Ausführen
- | Alternativ-Energien
- | Hoch- und Niederdruck
- | Dampfanlagen
- | Schwimmbad-Technik
- | Mess-, Steuer- und
- | Regelungstechnik
- | Service und Kundendienst

*seit 1986 innovative,  
intelligente  
Gebäude- und Anlagentechnik*

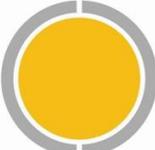


Gebäude- & Anlagentechnik GmbH • Rudolf-Schmidt-Straße 9 • 91550 Dinkelsbühl  
Telefon 0 98 51 - 61 85 • Telefax 0 98 51 - 78 88 • E-Mail: RNikolaus@t-online.de

## Kriegen Sie mit 4 Schüssen 100 Points?



Wenn Sie sich das Bild anschauen und dabei schießen, fliegt der Ball ins Tor. Verweigert er sich zu gehorchen oder fliegt er schnell wieder aus dem Tor funktioniert Ihre Augenkoordination vielleicht schlecht.

brillen  schmidt

Inh. Beate Schmidt-Alber

Nördlinger Str. 21 91550 Dinkelsbühl Tel. 09851 3763 [www.brillen-schmidt.eu](http://www.brillen-schmidt.eu)

# Busfahrt zum nächsten Auswärtsspiel!

Nach Landsberg, fahren wir wieder bei ausreichender Beteiligung, mit dem Bus!



Samstag, 19. April 2014, Abfahrt 12:00 Uhr,  
vom **P** Stadtmühle!  
Fahrzeit ca. 2 ½ Std. Spielbeginn 16:00 Uhr!

***Anmeldungen im Sportheim oder  
bei Helmut Müller, 09851/55 36 70***

**WIE** **WO** **WAS**  
weiß

**OBI**®



**Willkommen bei der Nr.1**

**OBI Farbmisch-Service**



**OBI Holzzuschnitt-Service**



**Top-Kunden-Karte**

bis zu 10 % sparen



**0 %-Finanzierung**

ab € 199,- Gesamteinkauf



Wir sind gerne für Sie da:  
**Mo.-Fr. 8 - 20 Uhr**  
**Sa. 8 - 18 Uhr**

OBI Baumarkt Franken GmbH & Co. KG, Schopflocher Str. 6, 91555 Feuchtwangen

**Feuchtwangen**  
**Schopflocher Str. 6**



Mit unserem Newsletter  
immer aktuell informiert!  
[www.obi-franken.de](http://www.obi-franken.de)



### **FABIO SANTOS DA SILVA:**

„Das ist für mich die perfekte Kombination: ARG1+ und FAB“, erklärt Supervisor FABIO SANTOS DA SILVA aus Österreich. „Ich fühle mich einfach gut, wenn ich vor dem Training ARG1+ zu mir nehme und FAB trinke, verrät der sportbegeisterte Distributor, der seit vergangenem November mit FOREVER arbeitet. Besonders gerne empfiehlt er die Produkte in seinem Verein. „Der natürliche Energy-Drink FOREVER Active Boost™ – kurz FAB – wirkt wie ein Initialzündler und hilft gleichzeitig Energiedepots aufzubauen. Auch ARG1+ ist einfach unverzichtbar beim Sport“, verrät Santos da Silva begeistert über seine beiden Lieblingsprodukte. ■



**Beratung und Verkauf**  
**Salvatore und Ingrid Consentino**  
S.-Baumgärtnerstr.10  
91626 Schopfloch  
Tel:09857/1485  
nature-shop@web.de



**Dachdeckermeisterbetrieb GmbH**

Am Bahndamm 5 · 91634 Wilburgstetten  
Tel.: 0 98 53 38 93 88 0 · Fax: 0 98 53 38 93 88 1  
Mobil: 01 51 43 23 18 56

# **Dach & Wand**

**Alles aus einer Hand  
preiswert-zuverlässig-kompetent**

# „HeimVorteil“ - Aktion BayWa und BFV

Setzt ein Zeichen – und zeigt allen, wie wichtig Euer Fußballverein für Eure Region ist! Die BayWa und der Bayerische Fußball-Verband unterstützen Euch dabei. Und Ihr könnt 10.000 Euro für Euren Verein gewinnen!

## „Sport ohne Grenzen“

Unter diesem Motto haben wir uns bei dieser Aktion beworben und sind nun in die Endauswahl der letzten 5 Vereine gekommen.

Damit haben wir bereits einen Warengutschein in Höhe von 500 Euro bei der BayWa gewonnen.

Unser Projekt wollen wir zusammen mit der Konrad-Biesalski-Schule in Wört, eine Schule für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene mit Körperbehinderung, verwirklichen.

Bei diesem Projekt wollen wir den Schülern in Wört Trainingsstunden anbieten und im Gegenzug diese auch zu einem oder mehreren Heimspiel einladen, bei denen sich die Jugendlichen und jungen Erwachsene auch mit in die Vereinsarbeit einbringen können, ob beim Vorbereiten des Spielfeldes, im Verkauf, beim Grill und anderen Tätigkeiten, die anfallen.

Seit **Montag, 31.03.2014** läuft das Online-Voting für die fünf Finalteilnehmer, Ende der Abstimmung ist am Montag, 14.04.2014. Danach steht der Sieger fest und erhält 10.000 Euro (Warengutschein) für seinen Verein! Aktuell liegen wir weiterhin auf dem 2. Platz, also auf geht's und voten.

### **JEDE STIMME ZÄHLT !!!**

Stimmt alle kräftig für unsere Sportfreunde unter folgendem Link:

[www.baywa.de/heimvorteil](http://www.baywa.de/heimvorteil)

Pro Tag kann jeder Besucher der Webseite eine Stimme abgeben. Also täglich oben genannte Seite besuchen und für unseren Verein abstimmen.

Wir zählen auf Euch und auf eure Stimmen. Gemeinsam können wir das Ziel erreichen.

Der Gewinn ist für den geplanten Sportheimbau gedacht und natürlich auch für die Platzpflege bestens geeignet. Unser besonderer Dank gilt schon mal unserem Tobias „Fecki“ Feck-Melzer, der uns auf diese Aktion aufmerksam gemacht und sich bei der Bewerbung mit eingebracht hat.

WIR SIND DIE FREUNDE und Freunde halten Zusammen.  
Andreas Kustelega

# HAPPY BIRTHDAY HEINZ

Am letzten Montag feierte unser Heinz Kober seinen Geburtstag. Und dies nicht zu Hause sondern beim Training der 1. Mannschaft. Ja unser Heinz ist immer einer der ersten und einer der letzten der beim Training, bei den Spielen und bei vielen anderen Tätigkeiten.



Heinz bei einer seiner vielfältigen Aufgaben als Spielleiter in unserem Verein.

Wir wünschen dir weiterhin viel Glück aber vor allem Viel Gesundheit und das du deine Aufgaben in unserem Verein noch sehr lange ausüben wirst.

Als Vorab-Geschenk konnte sich Heinz bereits am Samstag über den lang ersehnten Auswärtserfolg in Kaufbeuren freuen und als nachträgliches Geschenk kann man den Sieg im Viertelfinal-Pokalsieg gegen den Bayernligisten SpVgg Selbitz sehen.

Über ein weiteres Geschenk, einen heutigen Heimsieg gegen den SC Oberweikertshofen, hätte Heinz sicherlich auch nichts auszusetzen.

Heinz alles Gute und bleib wie du bist!

## Aktuelle Tabelle Kreisklasse 1, Saison 2013/2014, Stand 07.04.2014

Platz	Verein	Spiele	Tore	Tordiff.	Punkte
1	SG Herrieden	19	38:16	+ 22	40
2	<b>Spfr. Dinkelsbühl II</b>	<b>19</b>	<b>55:41</b>	<b>+ 14</b>	<b>39</b>
3	TSV Merkendorf	19	68:34	+ 34	38
4	TSV Dinkelsbühl	19	51:29	+ 22	34
5	TV Mkt. Weiltingen	19	46:31	+ 14	34
6	SV Arberg	17	53:29	+ 24	31
7	SV Sinbronn	19	37:32	+ 5	31
8	SV Wieseth	19	42:44	- 2	24
9	TSV Unterschwaningen	19	31:29	+ 2	22
10	SV Rauenzell	18	24:38	- 14	21
11	TSV Bechhofen	18	15:37	- 22	21
12	TSV Schopfloch	19	24:43	- 19	18
13	TSV Weidenbach	17	22:54	- 32	10
14	<b>TSV Dürrwangen</b>	<b>19</b>	<b>14:55</b>	<b>- 41</b>	<b>7</b>

### Kreisklasse 1, 20. Spieltag am 13.04.2014 (Hinspielergebnisse)

TSV Dürrwangen – Spfr. Dinkelsbühl II	(1:5)
TSV Unterschwaningen – SV Rauenzell	(1:1)
TSV Schopfloch – SV Arberg	(0:5)
SG Herrieden – TSV Dinkelsbühl	(0:2)
TSV Merkendorf – SV Wieseth	(5:4)
TV Mkt. Weiltingen – TSV Weidenbach	(5:1)
SV Sinbronn – TSV Bechhofen	(3:4)

**Nächstes Spiel am 04.05. 2014 um 15:00 gegen TSV Schopfloch.**

Hotel, Restaurants  
und Weinkeller  
**Eisenkrug**

Hotel Eisenkrug  
Dr.-Martin Luther-Straße 1  
91550 Dinkelsbühl  
Telefon (09851) 57700  
Telefax (09851) 577070  
info@hotel-eisenkrug.de  
www.hotel-eisenkrug.de

## Unsere Angebote

- \* Genießen Sie unsere regionale, gut bürgerliche Küche in unserem Restaurant "Zum kleinen Obristen" mit Blick auf den Weinmarkt oder auf unserer Terrasse.
- \* Rittermahl in unserem historischen Kellergewölbe ab 10 Personen  
3 Menüs zur Auswahl.
- \* Frische Pfifferlinge, Fischgerichte, leichte Sommerküche

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Stefan Keck mit Team.  
Reservierung unter Tel. 09851/57700

**Pöhlmann** Fahrschule  
**PÖHLMANN**

**Dinkelsbühl / Burk / Wilburgstetten**

- Fahrschulausbildung
- Gabelstapler - Fahrausweise
- Berufskraftfahrer Aus- u. Weiterbildung

 **09851 - 6774**

[www.fahrschule-pohlmann.de](http://www.fahrschule-pohlmann.de)

**rocket-media**  
\*internet & software solutions

 rocket-media in Dinkelsbühl  
Ihr Partner für Internet- und  
Software-Lösungen

[www.rocket-media.de](http://www.rocket-media.de)

## 2. und 3. Mannschaft

Nach dem 4:1-Heimerfolg gegen starke Arberger konnte man den 2. Tabellenplatz halten und sogar etwas auf Tabellenführer Herrieden aufholen. Die Tore für die Heimelf erzielten Stefan Gruber, Steffen Immerzeder und zweimal Kevin Müller, der nun mit 21 Toren im Moment sogar die Torjägerliste der Kreisklasse 1 anführt.

Beim TSV Dinkelsbühl musste man sich am Ende mit 3:0 geschlagen geben. Ein am Ende sicherlich verdienter Sieg der Gastgeber. Doch weiterhin steht man auf dem 2. Tabellenplatz, allerdings schloß der TSV Merkendorf auf und liegt nur noch 1 Punkt hinter unserer Mannschaft.

Am morgigen Sonntag geht es zum Tabellenletzten nach Dürrwangen, den man im Hinspiel mit 5:1 schlagen konnte.

Der Gastgeber musste letzte Woche eine 7:1 Auswärtsniederlage in Arberg hinnehmen. Die Woche davor konnten sie jedoch zu Hause mit 5:2 gegen den TSV Bechhofen gewinnen.

Wie gegen Weidenbach sollte man die Dürrwanger nicht unterschätzen und auf die leichte Schulter nehmen, sonst kann es wieder ähnlich laufen wie beim vorletzten Heimspiel gegen Weidenbach. Als man trotz einer 3:1 Führung und Überzahl nur zu einem 3:3 kam.

Wer am Sonntag zur Verfügung steht ist allerdings noch nicht sicher, da einige Spieler verhindert sind und die Frage ist wer aus dem Kader der 1. Mannschaft von heute noch hinzu kommen kann. Voraussichtlich steht aber wieder Max Sachs zur Verfügung der nach seinem Auslandsstudium in Italien wieder zurück ist.

Unsere 3. Mannschaft konnte überraschend gegen den Tabellenführer Arberg II zu Hause in einem kämpferisch gut geführten Spiel ein 1:1 holen. Dies war eine gute Reaktion auf die Niederlage vor Wochenfrist in Rauenzell.

Am letzten Sonntag konnte die Mannschaft, etwas verstärkt durch Spieler der 2. Mannschaft einen ungefährdeten 9:0 Auswärtserfolg einfahren. Den Torreigen eröffnete Kapitän Patrick Engelhard, der sich allerdings kurze Zeit später verletzte und ausgewechselt werden musste. Wir wünschen ihm und auch Steffen Fleps, der sich zuvor im Training verletzt hatte gute Besserung und eine schnelle Genesung. Die weiteren Treffer erzielten, Steffen Immerzeder, Daniel Kempf, Markus Walther, Dominik Kempf, Manuel Endress und dreimal Magnus Müller.

Morgen geht es dann gegen die 2. Mannschaft des TSV Dürrwangen. Hier kann man sich für die 2:3-Heimniederlage revanchieren. Beiden Teams viel Erfolg.

Andreas Kustelega



# Gasthaus zur Sonne

Restaurant | Hotel | Seminarräume | Bar | Catering | Biergarten



Abwechslungsreiche  
Speisekarte

Räumlichkeiten für  
verschiedene Anlässe

Tägliches, reichhaltiges  
Frühstücksbuffet

Schönster Biergarten  
in der Altstadt

Cocktails und coole Musik  
in unserer Bar (Freitag & Samstag)



Gasthaus zur Sonne, Am Weinmarkt 11, 91550 Dinkelsbühl, 09851 - 58 92 320  
[www.sonne-dinkelsbuehl.de](http://www.sonne-dinkelsbuehl.de) | [info@sonne-dinkelsbuehl.de](mailto:info@sonne-dinkelsbuehl.de)

Meisterbetrieb Peter  
GmbH & Co. KG

Seit 1976

**HAUSTECHNIK**  
**Peter**

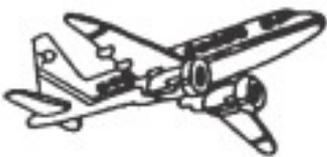
Heizung • Sanitär • Solartechnik

Planung • Ausführung • Kundendienst

91602 Dürrwangen • Tannenbuschweg 3

Telefon 0 98 56/97 30-0 • Telefax 0 98 56/16 22

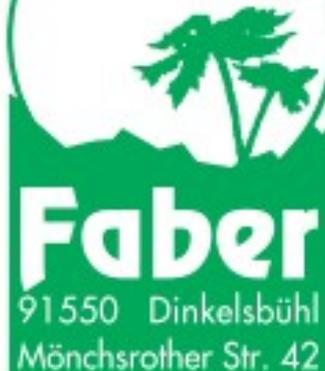
[www.haustechnikpeter.de](http://www.haustechnikpeter.de) • [info@haustechnikpeter.de](mailto:info@haustechnikpeter.de)



## Reisebüro

Tel. 09851-5707-0 · Fax 5707-5  
<http://www.faber-reisen.de>  
E-mail: [info@faber-reisen.de](mailto:info@faber-reisen.de)  
Pauschalreisen - Flüge  
Individualreisen

Ihr Partner rund um's Reisen



## Busreisen

Tel. 09851-7672 · Fax 7706  
[www.faber-reisen.de](http://www.faber-reisen.de)  
E-mail: [info@faber-reisen.de](mailto:info@faber-reisen.de)  
Studienfahrten und Ausflüge  
Städtetouren - Urlaubsreisen

## Aktuelle Tabelle B-Klasse 1, Saison 2013/2014, Stand 24.03.2014

Platz	Verein	Spiele	Tore	Tordiff.	Punkte
1	SV Arberg II	15	52:13	+ 39	40
2	Wolfr.-Eschenbach II	16	51:19	+ 32	34
3	TSV Bechhofen II	15	50:21	+ 29	33
4	SV Sinbronn II	15	31:19	+ 12	30
5	TSV Merkendorf II	16	43:27	+ 16	25
6	<b>Spfr. Dinkelsbühl III</b>	<b>15</b>	<b>36:25</b>	<b>+ 11</b>	<b>22</b>
7	SV Wieseth II	15	23:40	- 17	17
8	TV Mkt. Weiltingen	14	30:28	+ 2	16
9	<b>TSV Dürrwangen II</b>	<b>16</b>	<b>25:39</b>	<b>- 14</b>	<b>15</b>
10	SV Obereichenbach II	16	25:75	- 50	12
11	SV Rauenzell II	15	21:44	- 23	10
12	TSV Unterschwaning. II	14	11:48	- 37	4

**DJK Großenried II wurde aus der Wertung genommen,  
alle Mannschaften sind an diesem Tag spielfrei.**

**B-Klasse 1, 20. Spieltag am 13. April 2014** (Hinspielergebnisse)

TSV Dürrwangen II – Spfr. Dinkelsbühl III (3:2)  
SV Sinbronn II – TSV Bechhofen II (1:5)  
TSV Merkendorf II – SV Wieseth II (1:2)  
Wolframs-Eschenbach II – SV Obereichenbach II (6:1)  
TSV U'schweningen II – SV Rauenzell II (1:1)  
SV Arberg II spielfrei  
TV Mkt. Weiltingen II spielfrei

**Nächstes Spiel am 17.04.2014 um 18:00 Uhr gegen Wieseth II.**

# Termine/Spiele 2./3. Mannschaft

So.	16.03.2014	<b>Spfr. Dinkelsbühl II</b> – TSV Weidenbach	3 : 3
So.	16.03.2014	<b>Spfr. Dinkelsbühl III</b> – spielfrei	-----
So.	23.03.2014	SV Rauenzell – Spfr. Dinkelsbühl II	2 : 4
So.	23.03.2014	SV Rauenzell II – Spfr. Dinkelsbühl III	2 : 1
So.	30.03.2014	<b>Spfr. Dinkelsbühl II</b> – SV Arberg	4 : 1
So.	30.03.2014	<b>Spfr. Dinkelsbühl III</b> – SV Arberg II	1 : 1
Sa.	05.04.2014	TSV Dinkelsbühl – <b>Spfr. Dinkelsbühl II</b>	3 : 0
So.	06.04.2014	SV Obereichenbach II – <b>Spfr. Dinkelsb. III</b>	0 : 9
So.	13.04.2014	TSV Dürrwangen – <b>Spfr. Dinkelsbühl II</b>	15:00 Uhr
So.	13.04.2014	TSV Dürrwangen II – <b>Spfr. Dinkelsbühl III</b>	13:00 Uhr
Mo.	21.04.2014	eventl. Nachholspieltag (Ostermontag)	
So.	27.04.2014	Pokalrunde Kreis – <b>Spielfrei</b>	
So.	04.05.2014	<b>Spfr. Dinkelsbühl II</b> – TSV Schopfloch	15:00 Uhr
So.	04.05.2014	<b>Spfr. Dinkelsbühl III</b> – spielfrei	-----
So.	11.05.2014	TSV Unterschwaningen – <b>Spfr. Dinkelsb. II</b>	15:00 Uhr
So.	11.05.2014	TSV Unterschwaningen – <b>Spfr. Dinkelsb. III</b>	13:00 Uhr
So.	18.05.2014	<b>Spfr. Dinkelsbühl II</b> – TV Mkt. Weiltingen	15:00 Uhr
So.	18.05.2014	<b>Spfr. Dinkelsbühl III</b> – TV Mkt. Weiltingen II	13:00 Uhr
So.	25.05.2014	SV Sinbronn – <b>Spfr. Dinkelsbühl II</b>	15:00 Uhr
So.	25.05.2014	SV Sinbronn II – <b>Spfr. Dinkelsbühl III</b>	13:00 Uhr
So.	01.06.2014	<b>Spfr. Dinkelsbühl II</b> – TSV Merkendorf	15:00 Uhr
So.	01.06.2014	<b>Spfr. Dinkelsbühl III</b> – TSV Merkendorf II	13:00 Uhr
Sa.	07.06.2014	SG Herrieden - <b>Spfr. Dinkelsbühl II</b>	17:00 Uhr
Sa.	07.06.2014	W.-Eschenbach II - <b>Spfr. Dinkelsbühl III</b>	15:00 Uhr

citymarketing  dinkelsbühl e.V.

## **Einkaufsgutscheine von uns sind wie verwandelte Elfer!**

Als Belohnung, als Geschenk, zu bestimmten Anlässen oder für die kleine Freude zwischendurch. Übrigens nicht nur für die berühmten 11 Freunde!

Citymarketing Dinkelsbühl e.V. fördert die Sportfreunde Saison 2013/ 2014 - auch wir sind ein Verein - und drücken feste alle Daumen!

**Mehr Infos zu uns - [www.citymarketing-dinkelsbuehl.de](http://www.citymarketing-dinkelsbuehl.de)**

# Auto Gabler

**Burgoberbach** bei Ansbach  
Tel. 0 98 05 / 91 11 - 0

**Dinkelsbühl** Gewerbepark Ost  
Tel. 0 98 51 / 57 55 - 0

[www.auto-gabler.de](http://www.auto-gabler.de)

**Innen- und  
Außenputz**

**MARATEA GmbH**

Inselweg 3 · 91550 Dinkelsbühl  
Tel. 0 98 51 / 58 22 31 · Fax 0 98 51 / 58 22 32  
[www.maratea-gmbh.de](http://www.maratea-gmbh.de) · E-Mail: [mail@maratea-gmbh.de](mailto:mail@maratea-gmbh.de)



# Zeit

zum Verwöhnen lassen...

...nutzen Sie unseren freundlichen Service  
für Ihren persönlichen Friseurtermin  
**ohne Wartezeit!**

Unsere Öffnungszeiten:  
Di. – Fr.: 9.00 – 18.00 Uhr  
Sa: 8.00 – 13.00 Uhr

**FRISEUR SALON**  
 **HOFFMANN**

Bahnhofstr. 22 · SCHOPFLOCH  
Tel. 09857/12 13

## Torschützen 2. Mannschaft

<b>Kevin Müller</b>	<b>21 Tore</b>
<b>Stefan Gruber</b>	<b>14 Tore</b>
<b>Steve Müller</b>	<b>4 Tore</b>
<b>Manuel Endress</b>	<b>3 Tore</b>
<b>Matthias Arold</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Tobias Feck-Melzer</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Patrick Müller</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Steffen Immerzeder</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Philipp Müller</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Michael Schneider</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Daniele Consentino</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Jan Hähnlein</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Daniel Kernstock</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Simon Heberlein</b>	<b>1 Tor</b>

## Torschützen 3. Mannschaft

<b>Tobias Wittmann</b>	<b>7 Tore</b>
<b>Dominik Kempf</b>	<b>5 Tore</b>
<b>Magnus Müller</b>	<b>4 Tore</b>
<b>Patrick Engelhard</b>	<b>3 Tore</b>
<b>Stefan Kronenwetter</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Marco Kühne</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Thomas Herrmann</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Daniel Kempf</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Manuel Endress</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Manuel Miess</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Adrian Meyer</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Stefan Schmidt</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Robert Schürlein</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Tobias Deeg</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Steffen Immerzeder</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Sebastian Gewalt</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Markus Walther</b>	<b>1 Tor</b>

# Gasthof "Goldner Hirsch"

Gut bürgerliche Küche mit Fischspezialitäten

Durchgehend warme Küche von 11:30 – 21:00 Uhr

Familie Stumpf – Weinmarkt 6 – 91550 Dinkelsbühl ( gegenüber der Schranne )

[www.goldnerhirsch.de](http://www.goldnerhirsch.de) – Tel. 09851/7705 - [info@goldnerhirsch.de](mailto:info@goldnerhirsch.de)

# Kaffeehaus



Nördlinger Str. 17

91550 Dinkelsbühl

Tel. 09851 / 55 13 26

Inhaber: Maria Trexler

[Kaffeehaus-Dinkelsbuehl@t-online.de](mailto:Kaffeehaus-Dinkelsbuehl@t-online.de)

Der beliebte Stammtisch nach jedem Heimspiel

# Gasthaus „Zur stillen Ecke“

Inh. Klaus Mühlmarkl

Hutmacher Str. 4 - 91550 Dinkelsbühl

Tel. 09851/2447

# Jugend Spfr. Kleinfeldmannschaften

Unsere Kleinfeldmannschaften waren bis auf die G-Junioren bereits letztes Wochenende wieder im Einsatz.

Die Kleinsten, unsere G-Junioren, haben am heutigen Samstag, 12.04.2014 wieder ein Turnier. Dieses findet diesmal ab 10:00 Uhr in Unterschwaningen statt. Die teilnehmenden Mannschaften sind neben unseren Sportfreunden-Jungs, der SV Segringen, SV Sinbronn, TSV Bechhofen 2, TSV Unterschwaningen und TV Mkt. Weiltingen. Die Uhrzeiten unserer Spiele sind: 10:12 Uhr, 11:00 Uhr, 11:36 Uhr, 12:00 Uhr und das letzte um 12:24 Uhr. Gespielt wird 1 x 12 Minuten.

Die F-Junioren spielen seit dieser Saison in einer sogenannten Fair-Play-Liga, in der die beiden Mannschaften „ohne“ Schiedsrichter spielen sollen. Die Betreuer sollen eingreifen, wenn es unbedingt notwendig ist. Seit der Rückrunde werden auch keine Ergebnisse mehr gewertet, da es keine offizielle Tabelle mehr gibt

E-Junioren (U11 - Jahrgang 2003/2004)

E1 Sa. 22.03.14	11:00 Spfr. Dinkelsbühl – SG Aufkirchen	2 : 4
E1 Fr. 28.03.14	17:30 SG Röckingen – Spfr. Dinkelsbühl	2 : 2
E1 Sa. 05.04.14	13:30 TSV Wassertr. – Spfr. Dinkelsbühl	7 : 2
E2 Fr. 21.03.14	17:30 Spfr. Dinkelsbühl II – TV Weiltingen II	1 : 1
E2 Sa. 29.03.14	10:00 SC Aufkirchen II – Spfr. Dinkelsbühl II	3 : 6
E2 Fr. 04.04.14	17:30 Spfr. Dinkelsbühl II – TSV Röckingen II	1 : 4

Wer sich in unserer Jugendarbeit einbringen möchte, ist natürlich immer gerne gesehen. Sprecht einfach die Betreuer vor Ort an oder wendet euch an unsere Vorstandschaft oder an unseren Jugendleiter Rainer Früh oder werdet Mitglied in unserem Verein und unterstützt damit ebenso die Jugendarbeit.

Telefon-Nummern:

Jugendleiter: Rainer Früh: 09857 / 17 96

1. Vorstand: Helmut Müller: 09851 / 55 36 70

2. Vorstand: Andreas Kustelega: 09851 / 555 488

3. Vorstand: Klaus Heberlein: 09853 / 14 11

Sportheim: 09851 / 34 99 (nur an Spiel- und Trainingstagen besetzt).

# Jugend JFG Großfeldmannschaften

Unsere Großfeldmannschaften, die in der JFG mit dem TSV Dinkelsbühl und dem SV Segringen spielen, beginnen an diesem Wochenende zum Teil wieder mit der Rückrunde. Anstehende Spiele wie folgt:

A Fr. 04.04.14	19:00 JFG Rangau – JFG Dinkelsbühl	1 : 1
A Sa. 12.04.14	18:00 JFG Dinkelsbühl – TSV Buch	Segr.
A Sa. 26.04.14	18:00 JFG Dinkelsbühl – SG Schillingsfürst	Segr.
<b>Kreisliga:</b>	<b>9. Tabellenplatz / 16 : 28 Tore - 12 / 16 Punkte</b>	

B1 So. 30.03.14	10:30 SG 83 Nbg-Fürth II – JFG Dinkelsbühl	5 : 2
B1 So. 06.04.14	10:30 JFG Dinkelsbühl – TSV Sack	6 : 2
B1 So. 13.04.14	10:30 TSV Cadolzburg – JFG Dinkelsbühl	
<b>Kreisliga:</b>	<b>3. Tabellenplatz / 38 : 27 Tore + 11 / 27 Punkte</b>	

B2 Fr. 04.04.14	17:30 JFG Dinkelsbühl II – SG Bechhofen	2 : 4
B2 So. 13.04.14	10:30 JFG Altmühltal – JFG Dinkelsbühl II	
B2 Fr. 25.04.14	17:30 JFG Dinkelsbühl II – SG Wettringen	TSV
<b>Kreisgruppe3:</b>	<b>11. Tabellenplatz / 24 : 46 Tore - 22 / 9 Punkte</b>	

C1 Fr. 04.04.14	17:30 JFG Oststeigerwald – JFG Dinkelsbühl	5 : 1
C1 Sa. 12.04.14	13:30 JFG Dinkelsbühl – JFG Rangau	TSV
C1 Sa. 26.04.14	13:30 JFG Dinkelsbühl – KSD Hajduk Nürnberg	TSV
<b>Kreisliga:</b>	<b>8. Tabellenplatz / 23 : 37 Tore - 14 / 13 Punkte</b>	

C2 Fr. 11.04.14	17:00 SG Dentlein/Burk – JFG Dinkelsbühl II	1 : 2
C2 Sa. 26.04.14	14:15 SG Bechhofen II – JFG Dinkelsbühl II	
<b>Kreisgruppe:</b>	<b>5. Tabellenplatz / 30 : 31 Tore - 1 / 17 Punkte</b>	

D1 Sa. 05.04.14	11:00 SG 83 Nbg-Fürth – JFG Dinkelsbühl	2 : 1
D1 Fr. 11.04.14	18:00 JFG Dinkelsbühl – Post SV Nürnberg	2 : 0
D1 Sa. 26.04.14	11:30 SC Worzeldorf – JFG Dinkelsbühl	
<b>Kreisliga:</b>	<b>12. Tabellenplatz / 17 : 40 Tore - 23 / 13 Punkte</b>	

D2 Sa. 12.04.14	10:00 SG Burk/Dentlein – JFG Dinkelsbühl II	
D2 Fr. 25.04.14	17:30 JFG Dinkelsbühl II – JFG Rangau III	SVD
<b>Kreisgruppe10:</b>	<b>9. Tabellenplatz / 26 : 60 Tore - 34 / 10 Punkte</b>	

D3 So. 13.04.14	11:00 JFG Dinkelsbühl III – TSV Burgbernheim II	SVD
D3 So. 27.04.14	11:00 JFG Dinkelsbühl III – SG Wieseth II	SVD
<b>Kreisgruppe11:</b>	<b>3. Tabellenplatz / 32 : 12 Tore + 20 / 15 Punkte</b>	

# TOP

# 1

Der einmalige Getränkemarkt:

# Getränke-Drive

Kein Kastenschleppen! Wir be- und entladen Ihr Fahrzeug: reinfahren - einkaufen - rausfahren!  
Über 800 Biere, alkoholfreie Getränke, Säfte, Weine, Sekt und Spirituosen!

Von-Raumer-Straße 15 (neben LIDL), 91550 Dinkelsbühl, Telefon: 0 98 51 / 55 46 82  
Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 08.00 bis 19.00 Uhr, Samstag: 08.00 bis 16.00 Uhr



## Dinkelsbühler Gauf-Bier



Bierspezialitäten aus unserer Heimatbrauerei!

## LIEBST DU FUSSBALL?

Ob Fußballschuhe, Teamausrüstungen, Schuhbestickungen oder auch  
Textilveredelungen - Wir möchten DEIN erster Ansprechpartner sein.

Profiziere ab jetzt von einem einzigartigen Sortiment,  
mit hoher Verfügbarkeit und spitzen Preisen.

Liebst DU Fußball? Dann schau doch mal vorbei!  
Wir freuen uns auf DICH.

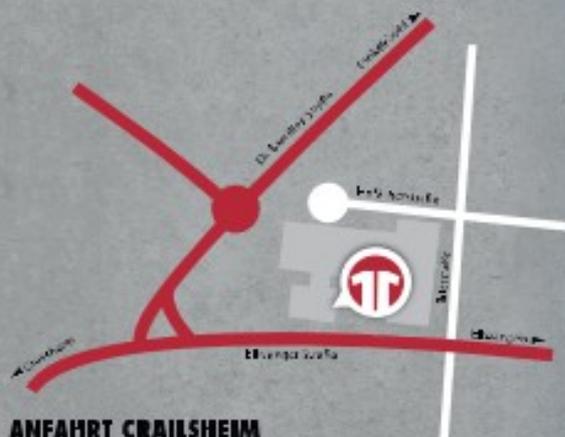
### ÖFFNUNGSZEITEN

Mo - Fr: 9.30 - 18.30 Uhr  
Sa: 9.30 - 16.00 Uhr



mach dein  
**DING**

TEXTIL  
Veredelung



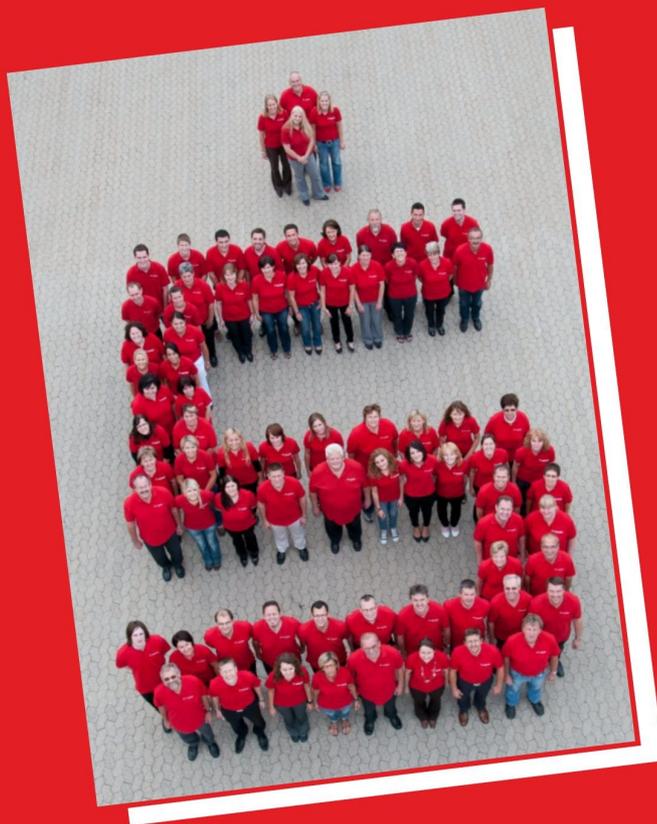
### ANFAHRT CRAILSHEIM

Hofstädterstraße 6/7 | 74564 Crailsheim  
Telefon (0) 7951 315 75 78



# 11TEAMSPORTS

WWW.11TEAMSPORTS.DE



## Ein vielfältiger Nutzen für die Bürger, weil die Sparkasse...

- mit ihren Geschäftsstellen ganz in Ihrer Nähe ist
- qualifizierte Arbeits- und Ausbildungsplätze bietet
- die heimische Wirtschaft unterstützt
- die Entwicklung der Region fördert
- sich für Vereine und das Gemeinwohl mit Spenden und Fördermitteln engagiert